



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1999

22 JANUARI 1999

EDITIE NO. 2

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHIEDINGEN	1
LIQUIDATIES	2-4
EXTRAORDINARY SHAREHOLDERS MEETING CENTRAL TRADING & V.V.	4
AANKONDIGINGEN DEURWAARDERS	4-5
GEENRE ARMBESTEDING	5-6
REGISTER KREDIETINSTELLINGEN PER 31 DECEMBER 1998	6
UITGIFTE AFRONDINGSBLAD VAN ARUBA	7-11
VERKORTE BALANS C.B.A.	12
LANDSBSLUITEN VAN 10 DECEMBER 1998 NOS. 4-14	13-23
MINISTERIELE BESCHIKKINGEN	24-29
WIJZIGING PRIJSREGELING AARDOLIERPROMPTEN	29
WIJZIGINGEN PRIJSREGELING EERSTE LEVENSBEDORFEN	30-36

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '99, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 60,-.

- Losse nummers Afls. 4,-.

**Uitgever: Directie Wetgeving,  
Ministerie van Justitie**

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 2 september 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
EDGAR ALBERT KOCK, wonende in Aruba, en  
JENEVA DON GREENIDGE, wonende in Nederland.

De advocaat,  
mr J.J. Coutinho

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 28 oktober 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
GABINO MALAVEZ-DE LOS SANTOS en  
ZULEIDA VERONICA PUENTE-CASADO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr J.J. Coutinho

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 9 december 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
INGRID MARISKA RICHARDSON en  
HENRY ALBERT KOCK, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.A. Francis

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 16 december 1998 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
ALBERTICO KELLY en  
CARMEN ERMINIA BLANCO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr B.M. Henriquez-Every

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 6 januari 1999 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
OLIVIA PATRICIA BERNADETTA HEIKERK, wonende in Aruba, en  
RICARDO CHARLES LIMON, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,  
mr N.S. Gravenstijn

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 6 januari 1999 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
ANTONINO ALVIN WERLEMAN en  
MERELINE SORAYA GEERMAN, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr N.S. Gravenstijn

**LIQUIDATIE**

BANEX SECURITIES A.V.V.  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 15 januari 1999 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Bilderdijkstraat 16, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

O.P.M. CORPORATION A.V.V.  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 15 januari 1999 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Bilderdijkstraat 16, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

PONTECORVO TRADING N.V.  
(in liquidatie)

In een op 22 december 1998 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is tot haar ontbinding besloten per 31 december 1998.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,  
Aruba Corporate Services N.V.  
Caya G.F. Betico Croes 19-23  
Postbus 1321  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

ALMIRA CORPORATION A.V.V.  
(in liquidatie)

De vereffenaar van de Aruba vrijgestelde vennootschap Almira Corporation A.V.V. maakt hiermede bekend dat bij aandeelhoudersvergadering van 12 januari 1999

is besloten tot liquidatie van de vennootschap over te gaan per 1 januari 1999.

Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Nazca Services N.V.  
Wayaca 31-C, postbus 651  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

ARCONA ONE A.V.V.  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

Aruba, 13 november 1998

De vereffenaar,  
Nazca Services N.V.  
Wayaca 31-C, postbus 651  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

FINCO INTERNATIONAL A.V.V.  
(in liquidatie per 18 december 1998)

Het plan van uitkering is gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,  
First Independent Trust (Aruba) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 160  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

A.E.C. AGENTS N.V.  
(in liquidatie)

rekening en verantwoording

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de deponering van de rekening en verantwoording van A.E.C. Agents N.V. in liquidatie (h.o.d.n. Patent Trustee Corporation), heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

Namens de vereffenaar,  
mr R.H.D. Debrot  
Postbus 2365  
San Nicolas, Aruba

**LIQUIDATIE**

**JOKONDA A.V.V.**  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording van Jokonda A.V.V. (in liquidatie) is ter inzage gedeponneerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap in Aruba.

De vereffenaar,  
Vokad Aruba N.V.  
Zepp Lampestraat 4  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**V.D.F. INVESTMENT A.V.V.**  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording van V.D.F. Investment (in liquidatie) is ter inzage gedeponneerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap in Aruba.

De vereffenaar,  
Vokad Aruba N.V.  
Zepp Lampestraat 4  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**NATIONAL OIL COMPANY OF  
ARUBA N.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van de vennootschap is voltooid en deze is op 2 december 1998 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Centrale Accountantsdienst  
Lagoenweg 5-A  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**ANATIDAE INVEST A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 2 december 1998 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162  
Postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**BEEK & DONK HOLDING A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 5 januari 1999 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162  
Postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**MALRUS HOLDING A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 2 december 1998 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162  
Postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

**ROYAL RIVER A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Sun Plaza, suite 306  
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 109  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**NELFER COMPANY A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bovenstaande vennootschap is geliquideerd en haar naam is op 30 december 1998 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Manacor (Aruba) N.V.  
Caya G.F. Betico Croes 85, postbus 1023  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**OTTO A.V.V.**  
 (in liquidatie)

Bovenstaande vennootschap is geliquideerd en haar naam is op 30 oktober 1998 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
 Manacor (Aruba) N.V.  
 Caya G.F. Betico Croes 85, postbus 1023  
 Oranjestad, Aruba

**EXTRAORDINARY**  
**SHAREHOLDERS MEETING**  
**CENTRAL TRADING A.V.V.**

The presence of the shareholders of Central Trading A.V.V. and/or its designated representative is required at the extraordinary meeting of shareholders to be held on February 12, 1999 at 2:30 p.m. at the registered address of the company which is:

J.G. Emanstraat 49-A, Oranjestad, Aruba,

**Agenda items:**

1. The honorable discharge of the following managing directors:  
 \* Mr. Mauricio Felipe Vaz Lavareda  
 \* Mr. Roberto Mathias Linhares.
2. The appointment of Standard Trust Company N.V. as managing director.
3. Approval of the statements of uses of funds and assets of the corporation.

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, N.E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 18 januari 1999, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeken van:

**ELROY JOHN FITZGERALD PHILIPS**,  
 wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de Caya Ernesto O. Petronia no. 64 in Aruba, ten kantore van de advocaat mr N.S. Gravenstijn;

**OPGEROEPEN:**

**EVELINA ERNA BERNABELA**,  
 zonder bekende woon- of hoofdverblijfplaats in Aruba, om op woensdag, 9 juni 1999, des voormiddags om 8.30 uur, ter

terechtzing van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirant tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
 N.E. Hart

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Linda R. Morales-Wix, deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 8 januari 1999, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan **WILFRAN PABON SOTO**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

**BETEKEND:**

een grosse van het vonnis van woensdag 25 november 1998 waarbij ten verzoeken van **SILVIA MARGARITA TROMP**, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 29 september 1995 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
 L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Sigrid J.B. Torres, deurwaarder voor burgerlijke zaken, van 14 januari 1999, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan **BEATRIZ HELENA ALTAMIRANDA LONDOÑO**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,

**BETEKEND:**

een grosse van het vonnis van woensdag 9 december 1998 waarbij ten verzoeken van **RONALD MARTEN GOMEZ**, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 8 juni 1994 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
 Sigrid J.B. Torres

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 13 januari 1999, waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:  
RICARDO CHARLES LIMON,  
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,

**BETEKEND:**

een grosse van het vonnis van woensdag 6 januari 1999, waarbij ten verzoeken van:  
OLIVIA PATRICIA BENAETTA HEIKERK,  
wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen op 11 februari 1992 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder voornoemd,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 13 januari 1999, waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan:  
ISABEL MARIA DEL TORO SIBAJA,  
zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,

**BETEKEND:**

een grosse van het vonnis van woensdag 9 januari 1999, waarbij ten verzoeken van:  
KENNETH JOHN OSBERT CELAIRE,  
wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen op 21 september 1983 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder voornoemd,  
B.R. Roos

**OPENBARE AANBESTEDING**

Bereiding en leveren van maaltijden voor de gedetineerden en arrestanten in het Korrectie Instituut Aruba en de politiecellen

De minister van Justitie en Publieke Werken is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project "Het dagelijks bereiden en leveren van maaltijden ten behoeve van de gedetineerden van het Korrectie Instituut Aruba en de arrestanten van de politiecellen in Aruba".

**Korte omschrijving van het werk:**

Bereiding en levering van maaltijden t.b.v. gedetineerden van het Korrectie Instituut Aruba en de arrestanten van de politiecellen in Aruba ingaande 2 april 1999. Het betreft het zelf bereiden en leveren van drie maaltijden per dag, te verstrekken op vaste tijdstippen voor 175 á 300 en sporadisch meer dan 300 gedetineerden/arrestanten. Duur van het contract is in principe twee jaar met mogelijkheid om te verlengen met twee jaar tot een totaalduur van het contract van vijf jaar. Bereiding maaltijden dient te geschieden volgens algemeen erkende diëtistische richtlijnen van de Bedrijfsgezondheidsdienst.

Het bestek is vanaf 29 januari 1999 van 08:30 tot 16:00 uur kosteloos verkrijgbaar bij het Korrectie Instituut Aruba te Santo di Patia z/n. Tevens liggen vanaf 29 januari 1999 de openbare bescheiden bij het secretariaat van het Korrectie Instituut Aruba ter inzage.

Inlichtingen worden verstrekt op 5 februari 1999 om 11:00 bij het Korrectie Instituut Aruba te Santo di Patia.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 8 februari 1999.

Sluiting van de bus vindt plaats op 17 februari 1999 om 16:30 uur. De opening van de bus vindt plaats op 19 februari 1999 om 11:00 uur in de vergaderzaal van het Korrectie Instituut Aruba.

**De inschrijvers/gedagiden dienen:**

- . ingeschreven te staan in het bevolkingsregister van Aruba;
- . zonnodig te beschikken over een geldige verblijfs- en werkvergunning;
- . het beheer te voeren over een eigen bedrijf, ingeschreven bij de Kamer van Koophandel en Nijver-

- heid Aruba, in de catering en/of restaurantbranche;
- ten minste 2 jaar actief te zijn in de catering en/of restaurantbranche;
- naar genoegen van het Land garanties te kunnen aantonen t.a.v. de solvabiliteit en continuïteit;
- te voldoen aan de eisen m.b.t. een antecedentenonderzoek;
- te voldoen aan het gestelde in de Warenverordening, de Vergunningsverordening en de Landsverordening besmettelijke ziekten en de hieruit voortvloeiende wet- en regelgeving;

Eventuele vertegenwoordiging van de inschrijver(s) dient schriftelijk te blijken.

Inschrijving dient te geschieden middels het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

**HET REGISTER VAN KREDIETINSTELLINGEN PER 31 DECEMBER 1998 BEOEIND IN ARTIKEL 28, EERSTE LID, VAN DE LANDSVERORDENING TOEZICHT KREDIETWEZEN (AB 1998 NO. 16)**

I Kredietinstellingen die ingevolge artikel III, tweede lid, van de Invoeringsverordening Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 17) en ingevolge artikel 4 van de Landsverordening toezicht kredietwezen een vergunning hebben verkregen:

- a. Commerciële banken:
- Aruba Bank N.V.
  - Caribbean Mercantile Bank N.V.
  - First National Bank of Aruba N.V.

- Interbank Aruba N.V.

b. Offshore banken:

- Inarco International Bank N.V.

c. Hypotheekbanken:

- OHRA Hypotheekbank N.V.  
- Fundacion Cas pa Comunidad Arubano

d. Kredietverenigingen:

- Coöperatieve Spaar- en Kredietvereniging Douane Aruba  
- Coöperativa di Ahorro y Préstamo Aruba

e. Overige kredietinstellingen:

- Island Finance Aruba N.V.  
- Aruban Investment Bank N.V.  
- Postspaarbank

II Kredietinstellingen die ingevolge artikel III, tweede lid, van de Invoeringsverordening Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 17) en ingevolge artikel 24, eerste lid, van de Landsverordening toezicht kredietwezen een vergunning hebben verkregen:

a. Commerciële banken:

- ABN Amro Bank N.V., Aruba Branch  
- Banco di Caribe N.V., Aruba Branch

b. Offshore banken:

- Citibank N.A., Aruba Branch

### UITGEGEVEN NUMMERS VAN HET AFKONDIGINGSBLAD VAN ARUBA

Door de minister van Justitie en Publieke Werken zijn in de jaargang 1997 de volgende nummers van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:

- |        |  |        |
|--------|--|--------|
| No. 16 | Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 3 maart 1997 tot bekrachtiging van de ministeriële regeling van 6 september 1996 tot hernieuwde vaststelling van de indicatoren voor het bankwezen (AB 1996 no. 54).  |        |
| No. 17 | Landsverordening van 16 mei 1997 tot vaststelling van de begroting van het Land voor het dienstjaar 1997.  | No. 46 |
| No. 19 | Koninklijk besluit van 31 januari 1997 (Stb. 62), houdende wijziging van het Schepenbesluit 1965 en van het Vissersvaartuigenbesluit in verband met de rijkswet van 12 april 1995, houdende wijziging van de Schepenwet (Stb. 301), en met de invoering van een geharmoniseerd systeem van onderzoek en certificering.                   | No. 52 |
| No. 43 | Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 7 juli 1997 ter uitvoering van artikel 8, van de Warenverordening (Landsbesluit voorkoming gebruik kaliumbromaat).  | No. 55 |
| No. 44 | Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 15 juli 1997 tot wijziging van het landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 17 oktober 1988 (AB 1989 no. 5), ter uitvoering van artikel 18 van de Landsverordening Sociaal-Economische Raad (AB 1987 no. 103).  | No. 56 |
| No. 45 | Landsverordening van 17 juli 1997 tot wijziging van de Landsverordening regelende de bezoldiging, de vergoe-   | No. 57 |
|        | ding voor reis- en verblijfkosten, de aanspraak op vakantie, vakantie-uitkering, tegemoetkoming in de kosten van geneeskundige behandeling en/of verpleging, de uitkering bij overlijden en het pensioen van de minister, alsmede het pensioen van hun weduwen en wezen (rechtspotionele bepalingen van ministers en gewezen ministers). |        |
|        | Landsverordening van 31 juli 1997 tot wijziging van de landsverordening van 26 juni 1990 tot vaststelling van de begroting van Aruba voor het dienstjaar 1990 (AB 1990 no. 40).  |        |
|        | Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 19 augustus 1997 ter uitvoering van de artikelen 6, eerste lid, en 8, vierde lid, van de Landsverordening algemene ziektekostenverzekering (AB 1992 no. 18) (Inschrijvingsbesluit AZV).   |        |
|        | Landsbesluit van 18 september 1997 no. 1 houdende inwerkingtreding van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34).   |        |
|        | Koninklijk besluit van 2 augustus 1997 (Stb. 381), houdende wijziging van het Schepenbesluit 1965 (implementatie van richtlijn nr. 94/58/EG inzake het minimumopleidingsniveau van zeevarenden).   |        |
|        | Koninklijk besluit van 20 augustus 1997 (Stb. 383), houdende vaststelling van het tijdstip van inwerkingtreding van de Rijkswet geweldgebruik krijgsmacht in de uitoefening van de bewakings- en beveiligingstaak.   |        |

- No. 58 Rijkswet van 4 september 1997 (Stb. 389), houdende goedkeuring van het op 27 februari 1995 te Stockholm tot stand gekomen Verdrag tot oprichting van het Internationaal Instituut voor democratie en verkiezingsondersteuning (Trb. 1995, 257).
- No. 59 Rijkswet van 11 september 1997 (Stb. 403) tot goedkeuring van het op 28 april 1989 te Londen tot stand gekomen Internationaal Verdrag inzake hulpverlening, 1989 (Trb. 1990, 109).
- No. 60 Ministeriële regeling van de Minister van Verkeer en Waterstaat van 10 oktober 1997, houdende wijziging van de Regeling tarieven Schepenwet 1997 (tarieven voor het onderzoek van radio-installaties).
- No. 61 Ministeriële regeling van de Minister van Defensie van 10 november 1997, houdende aanwijzing van te bewaken en te beveiligen objecten.
- No. 62 Koninklijk besluit van 5 september 1997 (Stb. 450), houdende wijziging van het Besluit paspoortgelden.
- No. 63 Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 9 december 1997 tot wijziging van het Kiesbesluit (AB 1987 no. 115) (wijziging indeling stembedistricten).
- Door de minister van Justitie en Publieke Werken zijn in de jaargang 1998 de volgende nummers van het Afkondigingsblad van Aruba uitgegeven:
- No. 1 Ministeriële regeling van 14 januari 1998 ter uitvoering van artikel 13, eerste en tweede lid, van de Landsverordening minimumlonen (AB 1989 no. GT 26) (verhoging minimumlonen).
- No. 2 Rijkswet van 6 november 1997 (Stb. 511) tot aanpassing van enkele rijkswetten aan de derde tranche van de Algemene wet bestuursrecht (Aanpassingswet rijkswetten derde tranche Awb).
- No. 3 Regeling van 8 januari 1998 tot wijziging van de Gezamenlijke regeling ter uitvoering van artikel 35b, derde lid, van de Belastingregeling voor het Koninkrijk.
- No. 4 Rijkswet van 6 november 1997 (Stb. 558), houdende wijziging van de Schepenwet in verband met de totstandkoming van de Wet havenstaatcontrole.
- No. 5 Ministeriële regeling van 19 januari 1998 no. 90 tot wijziging van de Luchtvaartongevallenregeling (AB 1995 no. 72).
- No. 6 Koninklijk besluit van 11 december 1997 (Stb. 581), houdende vaststelling van het tijdstip van inwerkingtreding van de derde tranche van de Algemene wet bestuursrecht, de Wet Justitiesubsidies en enkele aanpassingwetten.
- No. 7 Landsbesluit van 16 januari 1998 no. 21 ter uitvoering van artikel 32, tweede lid, van het Landsbesluit vergelijkend onderzoek celmateriaal (AB 1997 no. 49).
- No. 8 Landsbesluit van 26 januari 1998 no. 1, houdende de benoeming van de heer drs. C.A.S.D. Wever tot Voorzitter van de Staten voor het zittingsjaar 1998.
- No. 9 Landsbesluit van 26 januari 1998 no. 2, houdende de benoeming van de heer A.R. Bisslik tot Ondervoorzitter van de Staten voor het zittingsjaar 1998.



- 
- |        |  |        |   |
|--------|--|--------|---|
| No. 10 | Koninklijk besluit van 27 januari 1998, nr. 98.000457, houdende tijdelijke uitoefening van het gouverneurschap van Aruba door de heer mr O. Koolman.   | No. 16 | Landsverordening van 24 maart 1998 houdende nieuwe regels met betrekking tot toezicht op het kredietwezen (Landsverordening toezicht kredietwezen).   |
| No. 11 | Landsbesluit van 31 december 1997 no. 1, houdende uitgifte van schatkistpromessen tot een maximum van Afl. 32.000.000,-.   | No. 17 | Landsverordening van 24 maart 1998 houdende bepalingen in verband met de invoering van de Landsverordening toezicht kredietwezen (Invoeringsverordening Landsverordening toezicht kredietwezen).  |
| No. 12 | Beschikking van de Staten van 2 februari 1998 no. ST/1/98 houdende wijziging van het Reglement van Orde voor de Staten van Aruba (AB 1990 no. 20).   | No. 18 | Landsverordening van 12 maart 1998 tot wijziging van diverse belastingverordeningen en tot intrekking van de Landsverordening gebruiksbelasting (AB 1989 no. GT 54) (defiscalisering eigen huis).   |
| No. 13 | Rijkswet van 9 december 1997 (Stb. 9), houdende verklaring dat er grond bestaat een voorstel in overweging te nemen tot verandering in de Grondwet, strekkende tot het doen vervallen van additionele artikelen betreffende Koninkrijksaangelegenheden die zijn uitgewerkt.  | No. 19 | Landsverordening van 12 maart 1998 tot vaststelling van de begroting van het Garantiefonds voor het dienstjaar 1995.  |
| No. 14 | Koninklijk besluit van 12 januari 1998 (Stb. 29), tot vaststelling van het tijdstip van inwerkingtreding van het Besluit Naturalisatiegelden 1997.   | No. 20 | Landsverordening van 12 maart 1998 houdende aanvaarding door Aruba van het door de Staten-Generaal op 21 mei 1996 aangenomen voorstel van rijkswet tot wijziging van artikel 55 van het Statuut voor het Koninkrijk der Nederlanden in verband met de wijziging van de bepalingen in de Grondwet inzake veranderingen in de Grondwet. |
| No. 15 | Rijkswet van 15 januari 1998 (Stb. 48), tot aanpassing van de rijkswet van 12 december 1985, houdende bepalingen omtrent de regeling van de schadeloosstelling van en andere financiële voorzieningen voor het lid van de Raad van State van het Koninkrijk, benoemd ingevolge artikel 13, tweede lid, van het Statuut voor het Koninkrijk, in verband met de privatisering van het Algemeen burgerlijk pensioenfonds. | No. 21 | Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 1 april 1998 ter uitvoering van artikel 8, tweede lid, van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 16) (Landsbesluit vaststelling eigen vermogen LTK).  |
-

- |        |  |        |   |
|--------|--|--------|---|
| No. 22 | Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 24 maart 1998 tot wijziging van het Landsbesluit vrije zone luchthaven (AB 1990 no. 2) en de Bezoldigingsregeling Aruba 1986 (gevolgen overdracht exploitatie van de twee landsbedrijven).  | No. 29 | algemene ziektekostenverzekering (AB 1992 no. 18).<br>Ministeriële regeling van 30 maart 1998, ter uitvoering van artikel 7, eerste lid, van de Landsverordening uitkering bedrag-ineens (AB 1995 no. 25) (Regeling terugbetaling bedrag-ineens). |
| No. 23 | Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, van 26 maart 1998 tot wijziging van het Algemeen retributie- en legesbesluit (AB 1987 no. 95) (dienstverlening hulpbestuurskantoren).   | No. 30 | Landsbesluit van 11 mei 1998 nr. 40, houdende inwerkingtreding van de landsverordening van 24 maart 1998 houdende nieuwe regels met betrekking tot toezicht op het kredietwezen (Landsverordening toezicht kredietwezen) (AB 1998 no. 16).        |
| No. 24 | Ministeriële regeling van 30 maart 1998 no. 1 ter uitvoering van artikel 48, eerste lid, van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 16).   | No. 31 | Ministeriële regeling van 12 mei 1998 tot wijziging van de Luchtvaartongevallenregeling (AB 1995 no. 72).   |
| No. 25 | Rijkswet van 26 februari 1998 (Stb. 128), houdende goedkeuring van het op 1 maart 1991 te Montreal tot stand gekomen Verdrag inzake het merken van kneedspringstoffen ten behoeve van de opsporing ervan.  | No. 54 | Ministeriële regeling van 26 juni 1998 no. 1 ter uitvoering van artikel 3, eerste lid, onderdeel g, van de Landsverordening verdovende middelen (AB 1990 no. GT 7) (Regeling aanwijzing verdovende middelen IV).                                  |
| No. 26 | Landsbesluit van 8 april 1998 no. 3, houdende inwerkingtreding van de landsverordening van 24 maart 1998, houdende bepalingen in verband met de invoering van de Landsverordening toezicht kredietwezen (Invoeringsverordening Landsverordening toezicht kredietwezen) (AB 1998 no. 17). | No. 67 | Landsverordening van 3 september 1998 houdende machtigingen aan de minister van Financiën en de minister van Economische Zaken in verband met de aankoop van de aandelen in Dutchco N.V.  |
| No. 27 | Landsbesluit van 2 april 1998 no. 1, houdende uitgifte van schatkistpromessen tot een maximum van Afl. 32.000.000,-.   | No. 82 | Ministeriële regeling van 29 december 1998 ter uitvoering van artikel 2, eerste lid, van de Prijzenverordening (AB 1991 no. GT 17) (Prijsregeling premie WA-verzekering motorrijtuigen januari 1999).   |
| No. 28 | Landsbesluit van 15 augustus 1997 no. 1, houdende inwerkingtreding van artikel 41 van de Landsverordening  | No. 83 | Ministeriële regeling van 14 december 1998 tot intrekking van de ministeriële regeling van 25 mei 1993 (AB 1993 no. 25) ter uitvoering van artikel 58, eerste lid, letter a, van  |

de Landsverordening inkomstenbelasting (AB 1991 no. GT 51) en artikel 22 van de Landsverordening loonbelasting (AB 1991 no. GT 63).

---



**LANDSBESLUIT**  
VAN 10 DECEMBER 1998 NO. 4  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Justitie en Publieke Werken,

Overwegende:

dat het in verband met de inwerkingtreding van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34) wenselijk is ambtenaren aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de Bouw- en woningverordening;

Gelet op:

artikel 62 van de Bouw- en woningverordening, zoals ingevoegd bij artikel XLVI van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34);

HEEFT BESLOTEN:

- I. Met ingang van heden de heer B. Loefstop, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Bouw- en woningverordening;
- II. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 10 december 1998

O. Koolman

De minister van Justitie en  
Publieke Werken,  
E.J. Vos

**LANDSBESLUIT**  
VAN 10 DECEMBER 1998 NO. 5  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Justitie en Publieke Werken,

Overwegende:

dat het in verband met de inwerkingtreding van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34) wenselijk is ambtenaren aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de Bouw- en woningverordening;

Gelet op:

artikel 62 van de Bouw- en woningverordening, zoals ingevoegd bij artikel XLVI van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34);

HEEFT BESLOTEN:

- I. Met ingang van heden de heer A.F.E. Tromp, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Bouw- en woningverordening;
- II. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 10 december 1998

O. Koolman

De minister van Justitie en  
Publieke Werken,  
E.J. Vos

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 10 DECEMBER 1998 NO. 6**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Justitie en Publieke Werken,

Overwegende:

dat het in verband met de inwerkingtreding van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34) wenselijk is ambtenaren aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de Bouw- en woningverordening;

Gelet op:

artikel 62 van de Bouw- en woningverordening, zoals ingevoegd bij artikel XLVI van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34);

HEEFT BESLOTEN:

- I. Met ingang van heden de heer H.F. Solognier, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Bouw- en woningverordening;
- II. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 10 december 1998

O. Koolman

De minister van Justitie en  
Publieke Werken,  
E.J. Vos

**LANDSBESLUIT**  
VAN 10 DECEMBER 1998 NO. 7  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Justitie en Publieke Werken,

Overwegende:

dat het in verband met de inwerkingtreding van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34) wenselijk is ambtenaren aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de Bouw- en woningverordening;

Gelet op:

artikel 62 van de Bouw- en woningverordening, zoals ingevoegd bij artikel XLVI van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34);

HEEFT BESLOTEN:

- I. Met ingang van heden de heer J. Tromp, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Bouw- en woningverordening;
- II. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 10 december 1998

O. Koolman

De minister van Justitie en  
Publieke Werken,  
E.J. Vos



**LANDSBESLUIT**  
VAN 10 DECEMBER 1998 NO. 8  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Justitie en Publieke Werken,

Overwegende:

dat het in verband met de inwerkingtreding van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34) wenselijk is ambtenaren aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de Bouw- en woningverordening;

Gelet op:

artikel 62 van de Bouw- en woningverordening, zoals ingevoegd bij artikel XLVI van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34);

HEEFT BESLOTEN:

- I. Met ingang van heden de heer C.R.J. Ponson, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Bouw- en woningverordening;
- II. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 10 december 1998

O. Koolman

De minister van Justitie en  
Publieke Werken,  
E.J. Vos

**LANDSBESLUIT**  
VAN 10 DECEMBER 1998 NO. 9  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Justitie en Publieke Werken,

Overwegende:

dat het in verband met de inwerkingtreding van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34) wenselijk is ambtenaren aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de Bouw- en woningverordening;

Gelet op:

artikel 62 van de Bouw- en woningverordening, zoals ingevoegd bij artikel XLVI van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34);

HEEFT BESLOTEN:

- I. Met ingang van heden de heer J.A. Lampe, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Bouw- en woningverordening;
- II. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 10 december 1998

O. Koolman

De minister van Justitie en  
Publieke Werken,  
E.J. Vos

---

**LANDSBESLUIT**  
VAN 10 DECEMBER 1998 NO. 10  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Justitie en Publieke Werken,

Overwegende:

dat het in verband met de inwerkingtreding van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34) wenselijk is ambtenaren aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de Bouw- en woningverordening;

Gelet op:

artikel 62 van de Bouw- en woningverordening, zoals ingevoegd bij artikel XLVI van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34);

HEEFT BESLOTEN:

- I. Met ingang van heden de heer E.F. Vrolijk, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Bouw- en woningverordening;
- II. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 10 december 1998

O. Koolman

De minister van Justitie en  
Publieke Werken,  
E.J. Vos

---

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 10 DECEMBER 1998 NO. 11**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Justitie en Publieke Werken,

Overwegende:

dat het in verband met de inwerkingtreding van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34) wenselijk is ambtenaren aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de Bouw- en woningverordening;

Gelet op:

artikel 62 van de Bouw- en woningverordening, zoals ingevoegd bij artikel XLVI van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34);

HEEFT BESLOTEN:

- I. Met ingang van heden mevrouw R.R.L. Gomez-Kock, in haar hoedanigheid van ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Bouw- en woningverordening;
- II. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 10 december 1998

O. Koolman

De minister van Justitie en  
Publieke Werken,  
E.J. Vos

**LANDSBESLUIT**  
VAN 10 DECEMBER 1998 NO. 12  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Justitie en Publieke Werken,

Overwegende:

dat het in verband met de inwerkingtreding van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34) wenselijk is ambtenaren aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de Bouw- en woningverordening;

Gelet op:

artikel 62 van de Bouw- en woningverordening, zoals ingevoegd bij artikel XLVI van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34);

HEEFT BESLOTEN:

- I. Met ingang van heden mevrouw M.J. van der Biezen-Tromp, in haar hoedanigheid van ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Bouw- en woningverordening;
- II. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 10 december 1998

O. Koolman

De minister van Justitie en  
Publieke Werken,  
E.J. Vos

**LANDSBESLUIT**  
VAN 10 DECEMBER 1998 NO. 13  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Justitie en Publieke Werken,

Overwegende:

dat het in verband met de inwerkingtreding van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34) wenselijk is ambtenaren aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de Bouw- en woningverordening;

Gelet op:

artikel 62 van de Bouw- en woningverordening, zoals ingevoegd bij artikel XLVI van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34);

HEEFT BESLOTEN:

- I. Met ingang van heden mevrouw R.M.B. Tromp-Nisbet, in haar hoedanigheid van ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Bouw- en woningverordening;
- II. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 10 december 1998

O. Koolman

De minister van Justitie en  
Publieke Werken,  
E.J. Vos

**LANDSBESLUIT**  
VAN 10 DECEMBER 1998 NO. 14  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Justitie en Publieke Werken,

Overwegende:

dat het in verband met de inwerkingtreding van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34) wenselijk is ambtenaren aan te wijzen, die belast zullen worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde in de Bouw- en woningverordening;

Gelet op:

artikel 62 van de Bouw- en woningverordening, zoals ingevoegd bij artikel XLVI van de Invoeringsverordening Wetboek van Strafvordering van Aruba (AB 1997 no. 34);

HEEFT BESLOTEN:

- I. Met ingang van heden mevrouw Z.C. van Poppel-Marquez, in haar hoedanigheid van ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken, aan te wijzen als ambtenaar, die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Bouw- en woningverordening;
- II. Vast te leggen, dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Oranjestad, 10 december 1998

O. Koolman

De minister van Justitie en  
Publieke Werken,  
E.J. Vos

---

**MINISTERIELE BESCHIKKING**  
**VAN 12 JANUARI 1998**  
**DE MINISTER VAN FINANCIËN**  
handelende in overeenstemming met de minister-president;

Overwegende:

- dat in de overheidsfinanciën een structureel liquiditeitstekort heerst dat het treffen van spoedeisende voorzieningen eist;
- dat zulks het gevolg is van onvoorziene omstandigheden;
- dat de Directie Financiën momenteel niet de nodige capaciteit heeft om op korte termijn de versnelde invordering van vorderingen van het Land ter hand te nemen;
- dat de minister van Financiën het spoedheidshalve om redenen van extreme liquiditeitskrapte van de Landskas en een capaciteitstekort bij de Directie Financiën het in het belang van het Land Aruba nodig oordeelt de incasso van vorderingen van het Land uit te besteden;
- dat naar het oordeel van de minister van Financiën en van de minister-president deze liquiditeitskrapte dermate urgent is dat het houden van een openbare aanbesteding niet snel genoeg een oplossing zal kunnen bieden voor de ontstane problemen en derhalve niet in het financieel belang van het Land Aruba zal zijn;
- dat derhalve is besloten, in overeenstemming met de minister-president, om in afwijking van het bepaalde in artikel 25, eerste lid, van de Comptabiliteitsverordening 1989 terzake van de uitbesteding van incassowerkzaamheden voor het Land geen openbare maar een onderhandse aanbesteding te houden;

Gelet op:

artikel 26, eerste lid, onder d van de Comptabiliteitsverordening 1989 en artikel XV, lid 1, onder c van de Agreement on Government Procurement;

**HEEFT BESLOTEN:**

1. In afwijking van het bepaalde in artikel 25, eerste lid, van de Comptabiliteitsverordening 1989 en in afwijking van de voorschriften van de Agreement on Government Procurement de invordering van vorderingen van het Land Aruba, zoals aangegeven op de aan deze ministeriële beschikking gehechte lijst, door derden, onderhands aan te besteden.
2. Deze beschikking te publiceren in de Landscourant van Aruba.

Gegeven te Oranjestad, 12 januari 1999

De minister van Financiën,  
R.R. Croes



**MINISTERIELE BESCHIKKING**

VAN 18 JANUARI 1998

DE MINISTER VAN VOLKSGEZONDHEID, SOCIALE ZAKEN, CULTUUR EN SPORT

**Overwegende:**

dat bij landsbesluit van 9 juli 1998 no. 7, no. CBJAZ/1844, een geneeskundige commissie is ingesteld terzake van verwijzing naar het buitenland van patiënten voor medische behandeling;

dat dit landsbesluit verder bepaalt dat één en ander overeenkomstig de door de minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport, vastgestelde danwel nog vast te stellen richtlijnen dient te geschieden;

dat de huidige richtlijnen welke bij ministeriële beschikking van 12 november 1996 no. 1235/96 zijn vastgesteld dienen te worden herzien;

dat het wenselijk is voornoemde ministeriële beschikking in te trekken en de herziene richtlijnen in een nieuwe ministeriële beschikking vast te leggen;

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. Met ingang van heden de ministeriële beschikking van 12 november 1996 no. 1235/96 in te trekken.
- II. Met ingang van heden de navolgende richtlijnen vast te stellen, welke de Geneeskundige Commissie bij de uitoefening van haar taak in acht dient te nemen.

**Beoordeling van het verzoek tot verwijzing****Artikel 1**

De Geneeskundige Commissie beoordeelt de ontvankelijkheid van het verzoek tot medische verwijzing naar het buitenland aan de hand van het gestelde in artikel 5.

**Artikel 2**

Het verzoek tot medische verwijzing naar het buitenland wordt beoordeeld aan de hand van de volgende criteria:

- a. de te verwachten resultaten van de verwijzing;
- b. de medische- en financiële prioriteiten;
- c. de plaats van behandeling (hierbij dient rekening te worden gehouden met de conditie van de patiënt en de kwaliteit van de behandeling).

**Artikel 3**

In voorkomende gevallen kan de Commissie advies vragen aan een andere op het eiland werkzame specialist die op hetzelfde gebied werkzaam is als de verwijzende specialist.

#### Artikel 4

Ieder kwartaal doet de Commissie een schriftelijk verslag van de toe- en afgewezen verzoeken voor medische verwijzing naar het buitenland aan de minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport toekomen.

#### Verwijzingsprocedure

#### Artikel 5

Het verzoek tot medische verwijzing naar het buitenland dient te geschieden middels een verwijsbrief van de behandelend specialist aan de Geneeskundige Commissie.

De inhoud van de verwijsbrief dient het volgende te omvatten:

- a. de persoonsgegevens van de patiënt;
- b. de datum van het eerste consult;
- c. een samenvatting van de voorgeschiedenis;
- d. de verrichte onderzoeken;
- e. de diagnose;
- f. de verdere diagnostiek en het behandelingsplan;
- g. de argumentatie waarom verdere diagnostiek en behandeling niet in Aruba kan plaatsvinden;
- h. prognose van patiënt na behandeling;
- i. aanduiding of het een urgent geval betreft;
- j. naam verwijzend specialist;
- k. naam huisarts;
- l. de wijze van verzekering van de patiënt.

#### Artikel 6

Ingeval dat de behandelend specialist meent dat de patiënt niet naar het buitenland verwezen moet worden kan de behandelend huisarts (als vertrouwenspersoon) zich tot de Geneeskundige Commissie wenden met het verzoek om de patiënt naar het buitenland uit te zenden.

#### Artikel 7

De Geneeskundige Commissie dient na te gaan op welke wijze de patiënt verzekerd is alsmede de eventuele terugvorderingsmogelijkheden van het Land aan te geven. Het voorgaande dient in principe plaats te vinden voor het vertrek van de patiënt, tenzij er sprake is van een spoedgeval.

#### Termijn

#### Artikel 8

De Commissie dient, behouden spoedgevallen, binnen vijf werkdagen na ontvangst van het verzoek tot medische verwijzing naar het buitenland een beslissing te nemen inzake de uitzending. Bij spoedgevallen dient een termijn van 24 uur gehanteerd te worden.

In de schriftelijke mededeling inzake de genomen beslissing aan verzoeker dient ook melding te worden gemaakt van de in artikel 9 vervatte beroepsmogelijkheid en van de ingevolge de Landsverordening administratieve rechtspraak geboden mogelijkheid om binnen zes weken na de dagtekening van de beslissing van de Geneeskundige Commissie, de minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport te verzoeken om de onderhavige beslissing in heroverweging te nemen. Dit verzoek wordt ingediend bij de Geneeskundige Commissie.

---

## Beroepsmogelijkheid

### Artikel 9

Binnen één week na de dagtekening van de beslissing van de Geneeskundige Commissie op een verzoek tot medische verwijzing naar het buitenland staat voor betrokkene, zijn huisarts en/of de behandelend specialist beroep open bij de bij landsbesluit van 9 juli 1998 no. 7, no. CBJAZ/1844 ingestelde Beroepscommissie. De Beroepscommissie dient binnen een termijn van 2 x 24 uur na ontvangst van het beroepsschrift uitspraak te doen inzake het beroep en deze terstond aan de appellant schriftelijk mede te delen.

### De uitzending van de patiënt

### Artikel 10

Na toewijzing van het desbetreffende verzoek door de Geneeskundige Commissie of in beroep door de Beroepscommissie treft het secretariaat van de Directie Volksgezondheid de nodige voorzieningen m.b.t. de daadwerkelijke uitzending van de patiënt.

### Artikel 11

De Geneeskundige Commissie of de Beroepscommissie stelt een verklaring betreffende de toewijzing op en verzendt deze aan:

- de A.Z.V.;
- de Directie Sociale Zaken;
- de Directie Personeel en Organisatie indien het een ambtenaar of arbeidscontractant in dienst van het Land betreft;
- de verzekeraar bij wie de patiënt verzekerd is.

### Artikel 12

Bij ontvangst van bericht per fax uit het buitenland met accoord voor opname gaat het secretariaat over tot reservering van de vliegtickets.

De tickets worden door het secretariaat van de Directie Volksgezondheid opgehaald en tezamen met andere noodzakelijke informatie inzake de uitzending aan de patiënt en/of begeleider overhandigd. Bij ontvangst tekent de patiënt en/of de begeleider een verklaring waarin hij/zij accoord gaat/gaan met de voorwaarden waaronder de uitzending geschiedt.

### Artikel 13

Zodra het bekend is wanneer de patiënt definitief zal vertrekken stelt het secretariaat van de Directie Volksgezondheid het betrokken ziekenhuis en de specialist in het buitenland per fax op de hoogte van de aankomsttijd van de patiënt met eventueel een verzoek om ziekenvervoer. Tevens wordt de garantieverklaring per fax aan het betrokken ziekenhuis verzonden.

### Artikel 14

De kosten van de verwijzing van een patiënt naar het buitenland omvatten ook de heen- en terugreis- en de verblijfskosten van een medische- of verpleegkundige begeleider in het geval van medische indicatie.

De kosten van de verwijzing van een patiënt naar het buitenland omvatten de heen- en terugreis- en de verblijfskosten van een sociale begeleider, indien het betreft een minderjarige patiënt die op medisch advies sociale begeleiding nodig heeft.

---

### Terugkomst van de patiënt

#### Artikel 15

In de beslissing tot toewijzing wordt als voorwaarde opgenomen, dat ingeval van een enquêteonderzoek de patiënt en/of de begeleider direct na terugkeer aan het secretariaat van de Directie Volksgezondheid het aan hem/hen verstrekte enquêteformulier/vragenlijst volledig ingevuld dien(t)en te overleggen. De behandelend specialist en de instelling in het buitenland dienen de rekening en het medisch verslag in bij de Directie Volksgezondheid.

Mede op grond van genoemde informatie dient de Directeur Volksgezondheid een evaluatie op te maken, die aan de Geneeskundige Commissie ter bespreking wordt aangeboden. Mede aan de hand hiervan kan de Geneeskundige Commissie voorstellen aan de minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport doen tot beleidswijziging m. b. t. verwijzing van patiënten naar het buitenland.

#### Artikel 16

De financieel-administratieve controle geschiedt achteraf door de Directie Volksgezondheid die ook zorg draagt voor de controle op medische gronden.

- III. Te bepalen dat deze ministeriële beschikking in de Landscourant van Aruba wordt geplaatst.

Gegeven te Oranjestad, 18 januari 1999

De minister voornoemd,  
I. A. Posner

---

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 8 OKTOBER 1998**  
**DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieprodukten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieprodukten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine leaded, benzine unleaded, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieprodukten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

**Groothandelsprijs:**

Benzine Leaded	: 93,8 cent
Benzine Unleaded	: 96,2 cent
Gasolie (Shell)	: 63,6 cent
Gasolie (Coastal)	: 61,5 cent
Kerosine	: 57,1 cent

**Kleinhandelsprijs:**

Benzine Leaded	:103,7 cent
Benzine Unleaded	:106,1 cent
Gasolie (Shell)	: 71,9 cent
Gasolie (Coastal)	: 69,8 cent
Kerosine	: 65,8 cent

**Artikel II**

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 6 januari 1999 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 6 januari 1999.

L.G. Beke-Martinez

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 1 JANUARI 1999**  
**DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde produkten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument</u>
<i>a. Rijst:</i>			
FALCON	<u>Gelezen:</u>		
-wit	20/3 lbs. (1,4 kg.)	Afl. 38,33	
	3 lbs. (1,4 kg.)		Afl. 2,17
	6/10 lbs. (4,5 kg.)	-. 36,66	
	10 lbs. (4,5 kg.)		-. 6,91
	1/20 lbs. (9,07 kg.)	-. 11,67	-. 13,18
	1/25 lbs. (11,34 kg.)	-. 14,24	-. 16,09
<i>b. Maïsmeel:</i>			
PHOEBE	<u>Gelezen:</u>		
	10/5 lbs. (2,3 kg.)	-. 47,86	
	5 lbs. (2,3 kg.)		-. 5,46
<i>c. Suiker:</i>			
DOMINO	<u>Gelezen:</u>		
-wit	20/2 lbs. (0,9 kg.)	-. 29,07	
	2 lbs. (0,9 kg.)		-. 1,60
MONTCO	<u>Gelezen:</u>		
-wit	8/5 lbs. (2,3 kg.)	-. 29,36	
	5 lbs. (2,3 kg.)		-. 4,04
<i>d. Koffie:</i>			
CUBITA	<u>Gelezen:</u>		
-Rsted & Grdvac	36/250 gr.	-. 204,54	
	250 gr.		-. 6,48
	6/1 kg.	-. 119,68	
	1 kg.		-. 22,74
DOUWE EGBERT	<u>Gelezen:</u>		
-Aroma Rood	24/250 gr.	-. 101,64	
	250 gr.		-. 4,83
-Decafé	12/250 gr.	-. 57,32	
	250 gr.		-. 5,45

-Grand Arome	12/250 gr.	-.	55,71	
	250 gr.			-.
-Mildcafé rc	12/250 gr.	-.	54,69	
	250 gr.			-.
MAXWELL HOUSE	<u>Gelezen:</u>			
-#70125Lit/ACMw/cafl	12/12 oz. (0,3 kg)	-.	66,64	
	12 oz. (0,3 kg.)			-.
-#70165RchFreRdecaf	12/23 oz. (0,7 kg)	-.	143,68	
	23 oz. (0,7 kg)			-.
e. <u>Babyvoeding:</u>				
FORMULA S-26	<u>Gelezen:</u>			
-babymelkpoeder	12/454 gr.	-.	85,63	
	454 gr.			-.
GERBER	<u>Gelezen:</u>			
1 <sup>st</sup> food	6/4p-2,5 oz. (70,9 gr)	-.	19,45	
	4p-2,5 oz. (70,9 gr)			-.
-2 <sup>nd</sup> food	6/4p-4 oz. (113,4 gr)	-.	24,90	
	4p-4 oz. (113,4 gr)			-.
-3 <sup>rd</sup> food	24/6 oz. (170,1 gr.)	-.	32,22	
	6 oz. (170,1 gr.)			-.
	6/4p-6 oz. (170,1 gr)	-.	32,22	
	4p-6 oz. (170,1 gr)			-.
-tropical frts	24/4 oz. (113,4 gr.)	-.	26,26	
	4 oz. (113,4 gr.)			-.
	6/4p-4 oz. (113,4 gr)	-.	26,26	
	4p-4 oz. (113,4 gr)			-.
-juices	4/6p-4 oz. (113,4 gr)	-.	24,00	
	6p-4 oz. (113,4 gr)			-.
	12/32 oz. (0,9 kg.)	-.	46,03	
	32 oz. (0,9 kg.)			-.
-fruit cereals	12/8 oz. (226,8 gr.)	-.	37,55	
	8 oz. (226,8 gr.)			-.
LIGA	<u>Gelezen:</u>			
-baby, 4 mnd	12/125 gr.	-.	34,33	
	125 gr.			-.
-baby, 6 mnd	16/175 gr.	-.	43,17	
	175 gr.			-.
PROMIL	<u>Gelezen:</u>			
-babymelkpoeder	12/454 gr.	-.	97,68	
	454 gr.			-.
f. <u>Boter:</u>				
CAN'T BELEIVE				
IT'S NOT BUTTER	<u>Gelezen:</u>			
-#38918lite sft	18/2-8 oz. (0,5 kg.)	-.	51,30	
	2-8 oz. (0,5 kg.)			-.
-#34600squeeze	18/16 oz. (0,5 kg.)	-.	51,30	
	16 oz. (0,5 kg.)			-.
SUPER	<u>Gelezen:</u>			
-#295313 Goud	24/250 gr.	-.	49,69	
	250 gr.			-.

<u>g. Margarine:</u>			
BECEL	<u>Gelezen:</u>		
-Light	24/250 gr.	-.	32,61
	250 gr.		-.
	24/500 gr.	-.	56,17
	500 gr.		-.
BLUE BAND (NEDL)	<u>Gelezen:</u>		
-pakjes	40/250 gr.	-.	34,02
	250 gr.		-.
-#270024lowft	24/500 gr.	-.	39,24
	500 gr.		-.
BONA	<u>Gelezen:</u>		
	24/500 gr.	-.	52,04
	500 gr.		-.
LINERA	<u>Gelezen:</u>		
-Halvarine 25%	32/250 gr.	-.	32,21
	250 gr.		-.
SUPER	<u>Gelezen:</u>		
-pakjes	40/250 gr.	-.	21,33
	250 gr.		-.
-tafelmarg.	24/500 gr.	-.	32,46
	500 gr.		-.
-dieethalvar.	8/500 gr.	-.	10,82
	500 gr.		-.
<u>h. Eetbare Olieën:</u>			
CHEF CHOICE	<u>Gelezen:</u>		
-soybean oil	2/17,5 lbs.(3,8 lt.)	-.	30,92
	17,5 lbs.(3,8 lt.)		-.
GIANT PREMIUM	<u>Gelezen:</u>		
-corn oil	6/96 oz.(2,8 lt.)	-.	45,20
	96 oz.(2,8 lt.)		-.
IMPERIAL	<u>Gelezen:</u>		
-corn oil	6/96 oz.(2,8 lt.)	-.	45,20
	96 oz.(2,8 lt.)		-.
KRAFT	<u>Gelezen:</u>		
-corn oil	24/16 oz.(0,5 lt.)	-.	57,67
	16 oz.(0,5 lt.)		-.
	12/32 oz.(0,9 lt.)	-.	49,11
	32 oz.(0,9 lt.)		-.
-veg/oil	24/16 oz.(0,5 lt.)	-.	52,35
	16 oz.(0,5 lt.)		-.
	12/32 oz.(0,9 lt.)	-.	43,60
	32 oz.(0,9 lt.)		-.
	9/64 oz.(1,9 lt.)	-.	62,19
	64 oz.(1,9 lt.)		-.
	4/1 gal.(3,785 lt.)	-.	51,34
	1 gal.(3,785 lt.)		-.
MAZOLA	<u>Gelezen:</u>		
-corn oil	12/16 oz.(0,5 lt.)	-.	32,97
	16 oz.(0,5 lt.)		-.



---

	12/24 oz. (0,7 lt.)	-.	42,45	
	24 oz. (0,7 lt.)			-. 3,89
	12/32 oz. (0,9 lt.)	-.	52,23	
	32 oz. (0,9 lt.)			-. 4,79
	12/48 oz. (1,4 lt.)	-.	68,99	
	48 oz. (1,4 lt.)			-. 6,32
	8/64 oz. (1,9 lt.)	-.	61,53	
	64 oz. (1,9 lt.)			-. 8,46
	6/1 gal. (3,785 lt.)	-.	78,27	
	1 gal. (3,785 lt.)			-. 14,35
ROYAL	<u>Gelezen:</u>			
-corn oil	6/96 oz. (2,8 lt.)	-.	45,20	
	96 oz. (2,8 lt.)			-. 8,29

## Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 18 december 1999 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 18 december 1998.

L.G. Beke-Martinez

---

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 1 JANUARI 1999**  
**DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde produkten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument</u>
<i>a. Rijst:</i>			
CHINITO	<u>Gelezen:</u>		
-wit	1/20 lbs. (9,07 kg.)	-. 12,95	-. 14,63
	1/25 lbs. (11,34 kg.)	-. 15,79	-. 17,85
<i>b. Suiker:</i>			
DOMINO	<u>Gelezen:</u>		
-wit	8/5 lbs. (2,3 kg.)	-. 27,51	
	5 lbs. (2,3 kg.)		-. 3,78
FLORIDA CRYSTALS	<u>Gelezen:</u>		
-wit	20/2 lbs. (0,9 kg.)	-. 26,63	
	2 lbs. (0,9 kg.)		-. 1,46
<i>c. Thee:</i>			
LIPTON (Sri Lanka)	<u>Gelezen:</u>		
-Earl Grey sachet	24/24-2 gr.	-. 49,52	
	24-2 gr.		-. 2,35
-English Breakfast	24/25-1,5 gr.	-. 49,52	
	25-1,5 gr.		-. 2,35
<i>d. Babyvoeding:</i>			
PARMALAT	<u>Gelezen:</u>		
-Infant formula powder 1	12/450 gr.	-. 41,91	
	450 gr.		-. 4,16
SIMILAC	<u>Gelezen:</u>		
-gain pwd Spanl	24/450 gr.	-. 199,66	
	450 gr.		-. 9,90
<i>e. Boter:</i>			
MY COUNTRY	<u>Gelezen:</u>		
-unsalted	40/250 gr.	-. 44,73	
	250 gr.		-. 1,27

f. Margarine:

FLEISCHMAN	Gelezen:			
-#08310 c/o qrt	30/4-1/4 lb.	-.	67,48	
	4-1/4 lb.			-. 2,56
-#015100 lowfts	18/1 lb. (0,5 kg.)	-.	46,82	
	1 lb. (0,5 kg.)			-. 2,97
-#18370 unslt	spst 18/4-1/4 lb. (0,5 kg.)	-.	42,92	
	4-1/4 lb. (0,5 kg)			-. 2,72

g. Eetbare Olieën:

ALBERTO	Gelezen:			
-corn oil	6/96 oz. (2,8 lt.)	-.	46,71	
	96 oz. (2,8 lt.)			-. 8,56
	2/17,5 lbs. (8,3 lt.)	-.	45,00	
	17,5 lbs. (8,3 lt.)			-. 24,75
EL REY	Gelezen:			
-corn oil	24/0,5 lt.	-.	39,12	
	0,5 lt.			-. 1,79
	12/1 lt.	-.	36,27	
	1 lt.			-. 3,32
-veg/oil	48/0,25 lt.	-.	36,95	
	0,25 lt.			-. 0,85
	24/0,5 lt.	-.	34,51	
	0,5 lt.			-. 1,58
	12/1 lt.	-.	32,17	
	1 lt.			-. 2,95
	6/2 lt.	-.	33,19	
	2 lt.			-. 6,08
WESSON	Gelezen:			
-canola oil	8/48 oz. (1,4 lt.)	-.	35,92	
	48 oz. (1,4 lt.)			-. 4,94
	8/64 oz. (1,9 lt.)	-.	50,50	
	64 oz. (1,9 lt.)			-. 6,94
	6/1 gal. (3,785 lt.)	-.	72,38	
	1 gal. (3,785 lt.)			-. 13,27
-corn oil	15/24 oz. (0,7 lt.)	-.	38,78	
	24 oz. (0,7 lt.)			-. 2,84
	8/48 oz. (1,4 lt.)	-.	36,61	
	48 oz. (1,4 lt.)			-. 5,03
	8/64 oz. (1,9 lt.)	-.	53,30	
	64 oz. (1,9 lt.)			-. 7,33
	6/1 gal. (3,785 lt.)	-.	71,06	
	1 gal. (3,785 lt.)			-. 13,03
-veg/oil	24/16 oz. (0,5 lt.)	-.	47,40	
	16 oz. (0,5 lt.)			-. 2,17
	12/38 oz. (1,1 lt.)	-.	45,43	
	38 oz. (1,1 lt.)			-. 4,16
	8/48 oz. (1,4 lt.)	-.	33,95	
	48 oz. (1,4 lt.)			-. 4,67
-veg/o easy pr	8/64 oz. (1,9 lt.)	-.	47,22	
	64 oz. (1,9 lt.)			-. 6,49

---

6/96 oz. (2,8 lt.)	-.	52,56		
96 oz. (2,8 lt.)			-.	9,64
-veg/o VarBldss6/1 gal. (3,785 lt.)	-.	65,27		
1 gal. (3,785 lt.)			-.	11,97

## Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 30 december 1999 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 30 december 1998.

L.G. Beke-Martinez

---

---